

ALFABETIZACIÓN EN TIC: UN PROCESO DE INVESTIGACIÓN CON PROFESORES DE INSTITUCIONES OFICIALES EN GIRARDOT – CUNDINAMARCA – COLOMBIA

Autores:

Nélida Cárdenas Vergaño
nelida.cardenas@unad.edu.co – teachernelida@gmail.com
Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD
Coordinadora Nacional Diseño Curricular Licenciatura en Inglés - UNAD
Licenciada en Lenguas Modernas: Español/Inglés, Especialista en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés.
Investigadora Principal.

Martha Viviana Vargas Galindo
marthav.vargas@unad.edu.co
Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD
Coordinadora Nacional Especializaciones en Educación – UNAD
Licenciada en Filosofía y Letras, Especialista en Literatura Iberoamericana, Magister en Filosofía.
Coinvestigadora.

Palabras clave: alfabetización, TIC, mejoramiento, bilingüismo

“Alfabetización en TIC” es una propuesta investigativa inscrita en el contexto del Convenio Interinstitucional *Girardot Bilingüe*, un proyecto que se desarrolla en el municipio de Girardot, Cundinamarca, Colombia, una región turística de clima cálido ubicada a orillas del Río Magdalena, a 100 kilómetros de Bogotá. El objetivo principal de dicho convenio entre la Alcaldía Municipal y la Universidad Nacional Abierta y a Distancia –UNAD--, es el de capacitar en inglés como lengua extranjera y uso de herramientas tecnológicas, durante dos años, a 250 maestros de instituciones oficiales de la ciudad, a través del Curso Virtual de Inglés de la UNAD; igualmente, el objetivo de especializar a 50 docentes en aprendizaje autónomo y apropiación de las TIC. Estos procesos contribuirán al mejoramiento pedagógico, metodológico y didáctico del quehacer de tales docentes. Tratándose de una población que por primera vez accede a este tipo de capacitación virtual, nos vemos en la necesidad de analizar, tanto cuantitativa como cualitativamente, dichos procesos, con el fin de evidenciar las fortalezas y dificultades y así preparar planes de mejoramiento que permitan generar un verdadero impacto en estas áreas dentro de la comunidad educativa del municipio y sus alrededores.

En el nivel nacional la propuesta investigativa tiene como base dos de los “Desafíos de la Educación en Colombia”, en el marco del Plan Decenal de Educación (PNE) 2006 - 2016, siendo el primero de ellos *Fines y Calidad de la Educación en el Siglo XXI*, y el segundo *Renovación Pedagógica y Uso de las TIC en la Educación*. Para lograr estas metas el Ministerio de Educación Nacional le ha propuesto a las instituciones de educación superior “desarrollar y fortalecer la

investigación como eje fundamental de los procesos académicos, con base en las necesidades de las regiones”, al mismo tiempo que “garantizar el acceso, uso y apropiación de las TIC como herramienta para el aprendizaje, la creatividad, el avance científico, tecnológico y cultural, que permitan el desarrollo humano y la participación activa en la sociedad del conocimiento”. (PNE 2006-2016).

De esa manera, la UNAD, fiel a su misión y modalidad –Abierta y a Distancia–, contribuye a la educación para todos, mediante la investigación, la proyección social y las innovaciones metodológicas y didácticas, con la utilización de las tecnologías de la información y de la comunicación (TIC), para fomentar el aprendizaje autónomo y lograr el mejoramiento en el desarrollo económico, social y educativo del país, además de aportar significativamente a las políticas propuestas en el Plan de Desarrollo (PAPS: 2010). En esta perspectiva, la UNAD, desde su Vicerrectoría de Desarrollo Regional y Comunitario, genera convenios con las alcaldías municipales y departamentales, donde se alfabetiza a la comunidad a partir de las necesidades de la regiones, tal es el caso del presente Proyecto.

I. CONTEXTUALIZACIÓN

A. COLOMBIA

1. *Plan Nacional de Tecnologías de la Información y la Comunicación*

En Colombia, se ha reconocido el impacto del uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) porque éstas han apoyado y aportado a la inserción social del país en la economía del mundo, al mismo tiempo que han impulsado su desarrollo social. Por esta razón, se ha involucrado su uso, tanto en la solución comunicativa como de eficiencia y eficacia en contextos tales como: las finanzas, la economía, la salud, el comercio, la industria, la agricultura, pero ante todo la educación.

El Ministerio de Comunicaciones asume las TIC como el conjunto de herramientas, equipos, programas informáticos, aplicaciones, redes y medios, que permiten la compilación, procesamiento, almacenamiento, transmisión de información como: voz, datos, texto, video e imágenes. (PNTIC, 2008: 3).

Desde esta perspectiva se espera que si los sectores público y privado dominan ampliamente las TIC, se pueda reducir la pobreza para elevar la competitividad y llegar al desarrollo sostenido del país.

Específicamente a nivel educativo, el Plan Nacional de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (PNTIC 2008-2019), del Ministerio de Comunicaciones, con participación del Ministerio de Educación Nacional (MEN),

se ha propuesto incorporar las tecnologías en los procesos educativos con el fin de mejorar la calidad y asegurar el desarrollo de competencias en todos los niveles escolares. En diciembre de 2007, el MEN realizó un estudio para el sector educativo del país que permitió visualizar que a nivel de infraestructura la relación de computadores por estudiante era de 36 a 1. A partir de ahí se fijó la meta a 2010, de mejorar la infraestructura, así que se planteó la adquisición de 253.000 equipos más que permitieran ampliar la cobertura en la aplicación de las TIC en los niveles de educación básico y medio.¹

Pero no solamente con la compra de computadores que se logra que la comunidad educativa esté inmersa en este tipo de formación, también se requiere de buena conectividad y medios institucionales que permitan dar a conocer las diferentes propuestas académicas en la materia. Desde ese punto de vista, el MEN estructuró su Portal “Colombia Aprende” para poder compartir con la comunidad nacional e internacional todas sus metas, logros y comunicaciones generales. Asimismo, mejorar las prácticas educativas de las instituciones en todos sus niveles educativos. Actualmente, el MEN cuenta con el Banco Nacional de Objetos Virtuales de Aprendizaje², con aproximadamente 3.000 objetos. Desde luego, aquí la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD) ha realizado grandes y significativos aportes en todas las áreas del conocimiento.

2. Plan Decenal de Educación en Colombia 2006-2016

Uno de los principales desafíos de la Educación en Colombia es la “Renovación pedagógica y uso de las TIC en la educación”. Sus metas principales son dotar y mantener en el país una infraestructura tecnológica que apoye los procesos pedagógicos y de gestión de las instituciones públicas. Debe ser a través de la transversalidad como eje curricular que las TIC dinamicen y apoyen todos los procesos académicos institucionales³.

Otro aspecto relevante para la presente ponencia es el compromiso del MEN en el proceso de cualificación docente en cuanto al uso y apropiación de las TIC; si los maestros reciben capacitación en el área, es mucho más fácil fortalecer los planes de estudio institucionales, respondiendo, a la vez, a las necesidades particulares de la comunidad estudiantil.

Un fiel ejemplo de este tipo de formación desde el MEN es el Programa “Enrédese”⁴, que tiene como objetivo principal el de

¹ Datos tomados del PNTIC 2008-2019.

² <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/directivos/1598/propertyvalue-34418.html>

³ La investigación, las competencias lecto-escritoras, el analfabetismo, la participación social, la cultura ciudadana, el bilingüismo, entre otros.

⁴ Programa de uso de Nuevas Tecnologías promovido por el Ministerio de Educación Nacional.

fomentar la creación y consolidación de redes de aprendizaje naturales y virtuales en temas específicos relacionados con el campo de la educación, que potencien el papel mediador de las TIC, para fortalecer los procesos de formación y autoformación, el trabajo colaborativo, la discusión y el intercambio de información y comunicaciones entre los participantes. (MEN, 2004: 3).

Desde dicho programa se han conformado comunidades de autoaprendizaje, se han ofrecido espacios de intercambio de información sobre áreas específicas, sobre experiencias significativas y se ha promovido la construcción social del conocimiento en competencias o temas de estudio determinados.

Como se puede visualizar, el compromiso nacional hacia la incorporación y uso de las TIC en los procesos de enseñanza/aprendizaje en Colombia es total. Desde las políticas nacionales, pasando por las prácticas educativas, hasta llegar a las prácticas de los maestros en su quehacer educativo.

Veamos ahora cómo desde la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD) se han venido definiendo objetivos, generando parámetros e innovando propuestas que han permitido avances muy importantes en los procesos educativos regionales, nacionales e internacionales.

3. UNAD

La UNAD es una Universidad Pública creada bajo las leyes colombianas en 1981. Su población estudiantil está conformada por 51.000 estudiantes distribuidos en Colombia, Venezuela, Ecuador, España, Italia y Estados Unidos.

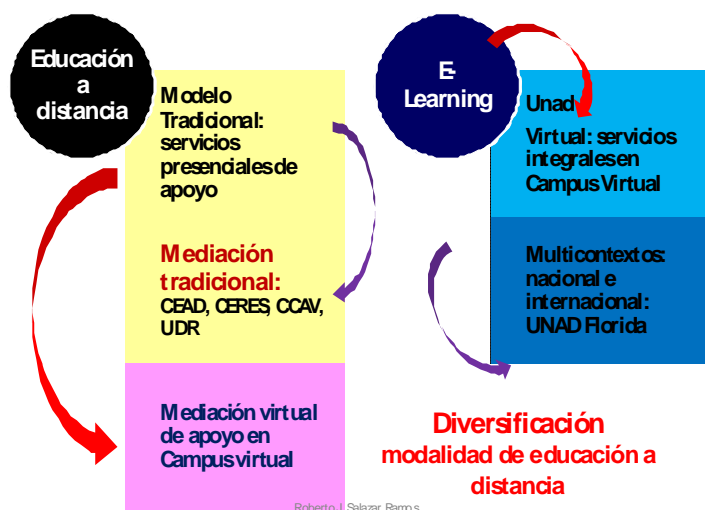
Bajo el concepto del actual Plan de Desarrollo (2007-2011) "*Por la calidad educativa y la equidad social*", y valiéndose de la modalidad de educación abierta y a distancia, la UNAD se ha consolidado como la universidad pública de mayor cobertura poblacional y geográfica en Colombia. Asimismo, es la única institución pública de educación superior que ofrece todos sus programas de formación profesional con la metodología de educación a distancia, lo cual le ha permitido formular y desarrollar procesos académicos y administrativos adecuados a esta estrategia. Los siguientes son sus lineamientos de política 2007-2011, que se han venido consolidando con el desarrollo de propuestas sociales y de impacto en la comunidad.⁵

- ✓ Consolidación de la Unad como Megauniversidad
- ✓ Afianzamiento de las redes de conocimiento
- ✓ Pedagogía multimedada y multimodal
- ✓ Fortalecimiento del arraigo regional y la proyección comunitaria.
- ✓ Constitución de redes proactivas y motivadas,
- ✓ Formación y cualificación permanente y del más alto nivel del talento humano

⁵ UNAD. (2007). *Plan de desarrollo 2007-2011. Por la calidad educativa y la equidad social*

- ✓ Fortalecimiento de la plataforma tecnológica con la incorporación planificada de las TIC
- ✓ Internacionalización de las cadenas formativas
- ✓ Ampliación y diversificación de las fuentes de financiación
- ✓ Desarrollo de los Centros de Atención Virtual (CAV)

Apoyo Tecnológico



La UNAD cuenta con la Vicerrectoría de Medios y Mediaciones Tecnológicas, responsable de dirigir, diseñar, producir y administrar los medios y mediaciones pedagógicas propias de la educación abierta y a distancia virtual que posee la Institución; de producir mediaciones pedagógicas en múltiples formatos; difundir la apropiación creativa, el aprovechamiento didáctico y utilización adecuada de

innovaciones tecnológicas y mediaciones pedagógicas; de establecer estrategias de evaluación y certificación de mediaciones pedagógicas; de fomentar y apoyar la formación, capacitación e investigación en medios y mediaciones pedagógicas para aplicar resultados en su producción.

Gráfica 1. Diversificación modalidad de educación a distancia – UNAD⁶: La UNAD lleva a cabo procesos de educación a distancia, teniendo en cuenta las modalidades de sistema tradicional con tutorías presenciales de apoyo, y la de mediación virtual en campus; Igualmente procesos de e-learning ofreciendo servicios integrales en Campus Virtual en multicontextos.

⁶ Salazar Ramos, Roberto. (2009). *Diversificación modalidad de educación a distancia*. Bogotá: UNAD-VIMMEP.

Gráfica 2. Multicontextualidad institucional - UNAD⁷: aquí se evidencia los diferentes contextos donde la Universidad tiene estructurado su plan de acción; desde lo local y regional que conlleva la unidad nacional hasta un contexto global desde la virtualidad y la UNAD Florida – USA.



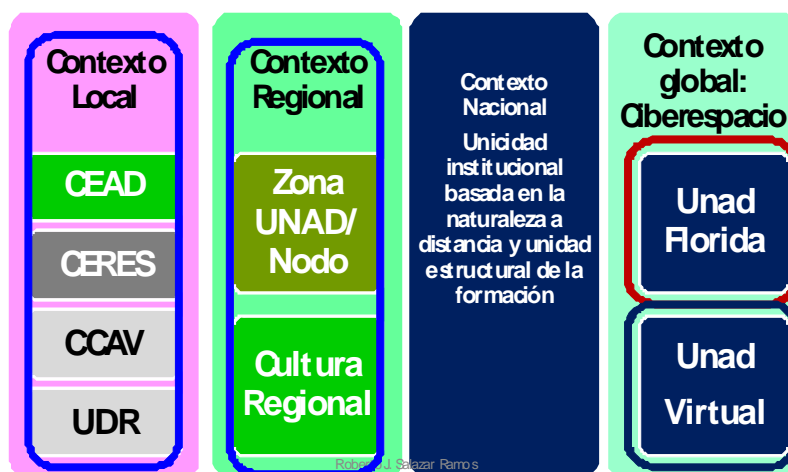
Gráfica 3. Momentos estructurantes de aprendizaje e interactividades⁸: Estructura que sigue un estudiante dentro de su proceso de aprendizaje en la UNAD. Desde el estudio independiente hasta la interacción con el grupo de curso mediante foros, chats u otros ambientes virtuales de aprendizaje.

Multicontextualidad institucional ligada al carácter transterritorial de la EAD

II. ALFABETIZACIÓN DIGITAL

A. ACTUALIZACIÓN DEL PROFESORADO EN TIC

1. UNESCO:



⁷ Salazar Ramos, Roberto. (2009). Multicontextualidad institucional ligada al carácter transterritorial de la EAD. Bogotá: UNAD. VIMMEP.

⁸ Salazar Romero, Roberto. (2010). *Momentos estructurantes de aprendizaje e interactividades*. Bogotá: UNAD-VIMMEP.

Estándares de competencia en TIC para docentes

Hoy en día, los docentes en ejercicio necesitan estar preparados para ofrecer a sus estudiantes oportunidades de aprendizaje apoyadas en las TIC; para utilizarlas y para saber cómo éstas pueden contribuir al aprendizaje de los estudiantes, capacidades que actualmente forman parte integral del catálogo de competencias profesionales básicas de un docente. (UNESCO, 2008: 1).

Desde la preocupación por parte de la UNESCO, en cuanto al manejo eficaz de las TIC por parte de los docentes y los estudiantes, se proponen los Estándares que permiten dar cuenta de las competencias mínimas que deben tener cada uno de los actores del sistema educativo. Entre ellas están: utilizar de manera adecuado buscadores, analizadores y evaluadores de información; que los docentes solucionen problemas y tomen decisiones pensando en su comunidad; que sean usuarios creativos y eficaces en el uso de herramientas de productividad; ciudadanos informados, responsables y capaces de contribuir a su comunidad y a su sociedad; que sean comunicadores, colaboradores, publicadores y productores de conocimiento, entre otras. En la tabla 1, se observa en resumen lo propuesto por la UNESCO como competencias para los docentes.

Tabla 1. Estándares de Competencias en TIC para Docentes.⁹

	Noiones básicas de TICs	Profundización del conocimiento	Generación de conocimiento
Pedagogía	<i>Integrar las TICs</i> Saber dónde, cuándo (también cuándo no) y cómo utilizar la tecnología digital (TIC) en actividades y presentaciones efectuadas en el aula	<i>Solución de problemas complejos.</i> Estructurar tareas, guiar la comprensión y apoyar los proyectos colaborativos de éstos.	<i>Autogestión.</i> Modelar abiertamente procesos de aprendizaje, estructurar situaciones en las que los estudiantes apliquen sus competencias cognitivas y ayudar a los estudiantes a adquirirlas
Práctica y formación profesional	<i>Alfabetismo en TICs.</i> Tener habilidades en TIC y conocimiento de los recursos Web, necesarios para hacer uso de las TIC en la adquisición de conocimientos complementarios sobre sus asignaturas, además de la pedagogía, que contribuyan a su propio desarrollo profesional.	<i>Gestión y guía.</i> Crear proyectos complejos, colaborar con otros docentes y hacer uso de redes para acceder a información, a colegas y a expertos externos, todo lo anterior con el fin de respaldar su propia formación profesional.	<i>Docente modelo de educando.</i> Mostrar la voluntad para experimentar, aprender continuamente y utilizar las TIC con el fin de crear comunidades profesionales del conocimiento
Plan de estudios	<i>Conocimiento básicos.</i> Tener conocimientos sólidos de los estándares curriculares (plan de estudios) de sus asignaturas como también, conocimiento de los procedimientos de evaluación estándar. Además, deben estar en capacidad de integrar el uso de las TIC por los estudiantes y los estándares de estas, en el currículo	<i>Aplicación del conocimiento.</i> Poseer un conocimiento profundo de su asignatura y estar en capacidad de aplicarlo (trabajarlo) de manera flexible en una diversidad de situaciones.	<i>Competencias del Siglo XXI.</i> Conocer los procesos cognitivos complejos, saber cómo aprenden los estudiantes y entender las dificultades con que éstos tropiezan.
Organización y administración	<i>Aula de clase estándar.</i> Estar en capacidad de utilizar las TIC durante las actividades realizadas con: el conjunto de la clase, pequeños grupos y de manera individual. Además, deben garantizar el acceso equitativo al uso de las TIC.	<i>Grupos colaborativos.</i> Ser capaces de generar ambientes de aprendizaje flexibles en las aulas. En esos ambientes, deben poder integrar actividades centradas en el estudiante y aplicar con flexibilidad las TIC, a fin de respaldar la colaboración	<i>Organizaciones de aprendizaje.</i> Ser capaces de desempeñar un papel de liderazgo en la formación de sus colegas, así como en la elaboración e implementación de la visión de su institución educativa como comunidad basada en innovación y aprendizaje permanente, enriquecidos por las TIC.
Utilización de TICs	<i>Herramientas básicas.</i> Conocer el funcionamiento básico del hardware y del software, así como de las aplicaciones de productividad, un navegador de Internet, un programa de comunicación, un presentador multimedia y aplicaciones de gestión	<i>Herramientas complejas.</i> Conocer una variedad de aplicaciones y herramientas específicas y deben ser capaces de utilizarlas con flexibilidad en diferentes situaciones basadas en problemas y proyectos.	<i>Tecnología generalizada.</i> Tener capacidad de diseñar comunidades de conocimiento basadas en las TIC, y también de saber utilizar estas tecnologías para apoyar el desarrollo de las habilidades de los estudiantes tanto en materia de creación de conocimientos como para su aprendizaje permanente y reflexivo.

Fuente: Adaptado de UNESCO (2008) "Estándares de competencias en tic para docentes".

2. MEN: Proyecto "A que te cojo ratón"

Este proyecto del MEN, llevado a cabo entre junio y agosto de 2005, buscaba que los maestros y maestras del país usaran las TIC en la cotidianidad y las incorporaran en sus actividades pedagógicas diarias. En la primera fase de esta

⁹ Tomada de: <http://www.eduteka.org/imgbd/23/23-03/tablabig.gif>

campaña nacional, se logró llegar a 15 mil docentes de 3.000 instituciones educativas oficiales del país.¹⁰

La formación se desarrolló en la modalidad presencial tratando temas como: **I.** El computador y sistema operacional; **II.** Procesamiento de texto; **III.** Hoja electrónica; **IV.** Herramientas de comunicación y; **V.** Búsqueda y manejo de información.

B. APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA

En Colombia, el Ministerio de Educación Nacional diseñó el Programa Nacional de Bilingüismo, que tiene como propósito desarrollar en el ambiente sociocultural colombiano competencias en el idioma inglés, mediante estándares internacionales para cada uno de los niveles de formación académica. Los *Lineamientos Curriculares y los Estándares para la Enseñanza de la Lengua Extranjera* han marcado la tendencia de enseñanza de esa área en la Educación Básica y Media. De igual manera, el *Marco Común Europeo* ha sido el referente de las instituciones de Educación Superior y de los cursos y programas de formadores de docentes. Este contexto académico se toma como punto de partida para la conformación de esta propuesta.

La meta, según Visión Colombia 2019, es que los niños adquieran un dominio de lengua nivel B1, lo cual está garantizado en recursos anuales, además de compromisos regionales de las secretarías de educación de invertir al proyecto, a los docentes y al mejoramiento de la enseñanza del inglés. Girardot como ciudad debe estar a la vanguardia de todo proceso que redunde en el crecimiento social, cultural y económico de su territorio. Una inversión en capacitación a los sectores educativos y administrativos incrementaría ostensiblemente sus expectativas a nivel competitivo y de formación humana.

El ideal de tener colombianos capaces de comunicarse en inglés con estándares internacionalmente comparables ya no es un sueño, es una realidad y sólo podremos llegar a cumplir los propósitos establecidos si contamos con maestras y maestros convencidos y capaces de llevar a los niños y niñas a comunicarse en este idioma. (MEN, 2006).

1. Programa Nacional de Bilingüismo – MEN

El Programa Nacional de Bilingüismo en Colombia ha venido consolidando estrategias tales como:

la definición de estándares de competencia en inglés, la evaluación de competencias en estudiantes, docentes y egresados de las licenciaturas y programas de lenguas, la oferta de programas de mejoramiento para la formación del profesorado tanto en lengua como en metodología de la

¹⁰ <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/home/1592/article-81640.html>

enseñanza del inglés y la vinculación de nuevas tecnologías y medios para la enseñanza y aprendizaje del inglés.¹¹

Para alcanzar los logros propuestos por el MEN en ésta área, se han tenido en cuenta los diferentes actores del sistema educativo, los estudiantes, los docentes y los directivos. Se han implementado oportunidades de desarrollo profesional, actualización de prácticas pedagógicas, capacitación en el uso de medios y nuevas tecnologías para el aprendizaje del inglés, donde la UNAD ha jugado un papel protagónico.

2. Programa Nacional de Inglés de la UNAD

Desde la UNAD Florida se administra la dirección del Programa Nacional de Inglés (Colombia), el cual está diseñado bajo un enfoque comunicativo que combina la destreza de un sólido diseño instruccional con la implementación efectiva de recursos tecnológicos de punta, que le facilitan al estudiante el desarrollo de un proceso de autoaprendizaje del inglés como lengua extranjera. Con este modelo didáctico se pretende capacitar al estudiante para una comunicación real (no sólo en la competencia oral, sino también en la escrita) con otros hablantes de la LE. Cada nivel del Programa contempla actividades que promueven el desarrollo de las cuatro competencias básicas (C/E escrita y C/E oral). Para sus procesos tutoriales el Programa cuenta con docentes calificados y con formación en Lengua Extranjera, así como con destrezas en el manejo de ambientes virtuales de aprendizaje y en proceso de Certificación como tutores virtuales por parte de la UNAD.

La UNAD, se ha visto fortalecida gracias a la realización de proyectos de bilingüismo a nivel nacional, regional y local, así:

En el año 2006, la UNAD, en convenio con el Ministerio de Educación Nacional, implementó un curso intensivo de inglés básico, para capacitar a 150 profesores de primaria en el manejo de nuevas tecnologías y en el mejoramiento de su nivel de inglés como lengua extranjera. Los docentes, provenientes de las ciudades de Medellín, Valledupar, Neiva, Pasto y de distintas poblaciones de Cundinamarca, resultaron favorecidos gracias a este convenio.

La UNAD ha venido adelantando el Programa Departamental “Huila Unido Habla Inglés”, en donde a partir de un plan desarrollado por ese Departamento a 12 años se están realizando acciones para el cumplimiento de ese objetivo.

El Programa “San Andrés, Providencia y Santa Catalina, hacia una Educación Bilingüe”, liderado por la Secretaría de Educación de ese Departamento insular y por el Ministerio de Educación Nacional ha contado con la importante participación de la UNAD en la realización de cursos de inglés en línea.

¹¹ <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/propertyvalue-38116.html>

Aportando al desarrollo de proyectos de Bilingüismo a nivel local, nacional e internacional, la UNAD ofrece a la comunidad un mejoramiento en lo social, económico y cultural utilizando la metodología a distancia con tecnología de punta y por medio de la Plataforma Moodle.

III. PROPUESTA INVESTIGATIVA – “GIRARDOT BILINGÜE”

A. GENERALIDADES

El aprendizaje de una lengua extranjera es una asignatura esencial e indispensable en todos los grados de Educación Básica y Media y en los planes de estudios de muchas carreras universitarias en Colombia, tal como podemos observarlo en la Ley General de Educación¹².

En esta perspectiva, la educación colombiana, caracterizada por una fuerte formación en competencias, propende porque la enseñanza de las lenguas extranjeras responda a las necesidades de la multiculturalidad en el entendimiento y comprensión del otro. Así, el desarrollo de habilidades comunicativas en lengua extranjera (Listening, Reading, Writing and Speaking), lejos de coartar el aprendizaje de otras áreas, favorece la dinámica cognoscitiva del proceso de aprendizaje y las competencias de interacción.

El desarrollo de competencias comunicativas en lengua extranjera, dadas las condiciones y limitaciones de nuestro sistema educativo, requiere de una mayor inversión en el recurso humano para que ciudades con amplias posibilidades de desarrollo, como es el caso de Girardot, puedan ser partícipes activos de este tipo de proyectos.

En un primer momento los docentes/participantes se han mostrado reacios al uso de las nuevas tecnologías, se espera que este ejercicio investigativo evidencie los cambios en los procesos metodológicos de un buen porcentaje de ellos y logre abrir novedosas y positivas perspectivas en la práctica de la enseñanza y el aprendizaje del Inglés como LE. La aplicación de las nuevas tecnologías a la enseñanza de idiomas puede proporcionar resultados provechosos y muy positivos. En la propuesta investigativa se pretende demostrar cómo el empleo de herramientas tecnológicas como el chat, el foro, el blog, las páginas web y el uso del aprendizaje en línea pueden ser prácticas atractivas y motivadoras para el autoaprendizaje. La tecnología permite ampliar la motivación tanto de los docentes como de los estudiantes generando un impacto en los procesos educativos.

B. OBJETIVOS

¹² Ley 115. Artículo 21, literal m): “La adquisición de elementos de conversación y de lectura al menos en una lengua extranjera”. Artículo 22, literal l): La comprensión y capacidad de expresarse en una lengua extranjera.

- ✓ Generar un ambiente bilingüe que impacte y beneficie de manera directa la población educativa de Girardot, a través del uso de herramientas tecnológicas y el autoaprendizaje.
- ✓ Identificar y comparar las concepciones previas y finales que tienen los docentes participantes sobre el uso de herramientas tecnológicas (tales como chat, wikis, blogs, páginas web) en la enseñanza del inglés como LE.
- ✓ Reconocer los puntos de partida y avances de los docentes en el desarrollo de las competencias comunicativas en Inglés como lengua extranjera (listening, speaking, writing and reading), a través del autoaprendizaje y la tutoría permanente.

C. POBLACIÓN

La propuesta investigativa está destinada a dos tipos de población:

1. Doscientos cincuenta (250) profesores y directivos de Básica Primaria, Básica Secundaria y Media Vocacional (con titulación en áreas diferentes al Inglés), quienes recibirán directamente el aprendizaje de Inglés como lengua extranjera, la actualización metodológica para la enseñanza e igualmente capacitación en Inglés turístico. Este tipo de población reproducirá en cada una de sus instituciones, en sus respectivos grupos de estudiantes, los conocimientos recibidos de manera paralela a la capacitación y tendrán seguimiento una vez finalizadas cada una de las etapas que contempla el proyecto.
2. Diez (10) maestros de Inglés que recibirán capacitación y actualización metodológica para el mejoramiento de la enseñanza del Inglés como lengua extranjera, quienes al final del proceso presentarán el examen internacional – Teaching Knowledge Test – TKT. Igualmente este grupo desarrollará investigación en el aula.
3. Cincuenta (50) maestros que se especializarán en Aprendizaje Autónomo con el fin de familiarizarse con estrategias de autoaprendizaje en Ambientes Virtuales de Aprendizaje.

D. METODOLOGÍA

El proyecto de investigación se está desarrollando a través de 5 fases, así:

- Fase de caracterización de la población, donde se identificará el perfil general de los maestros en cuanto aspectos tales como: nivel de formación, tiempo de servicio, motivaciones de participación en la capacitación, entre otros.
- Fase diagnóstica, donde se realizarán encuestas que permitan visualizar las concepciones previas que tienen los docentes tanto del uso de las tecnologías de la información como del aprendizaje del inglés como LE.
- Fase de aplicación, donde se diseñarán y aplicarán Secuencias Didácticas que permitirán hacer un seguimiento detallado de las temáticas de inglés abordadas y de las herramientas tecnológicas utilizadas en las tutorías presenciales y virtuales.
- Fase de evaluación, donde se realizará una matriz con el fin de comparar las concepciones al iniciar y al finalizar la capacitación (alfabetización) en inglés y tecnologías. Igualmente, se aplicará un examen donde se identifiquen los avances en las competencias comunicativas en Inglés como LE.
- Fase de socialización, donde se hará un evento nacional (coloquio, seminario) con el fin de mostrar experiencias significativas en la enseñanza de las lenguas extranjeras en la modalidad a distancia o e-learning.

E. INSTRUMENTOS

Los instrumentos fueron planteados con base en las fases programadas en el Proyecto de investigación.

- Fase de caracterización de la población: encuestas.
- Fase diagnóstica: Encuestas. Entrevistas semiestructuradas.
- Fase aplicación: Secuencias Didácticas.
- Fase de evaluación: Matrices de comparación y exámenes de lengua
- Fase de socialización: Ponencia de presentación de resultados y nueva propuesta investigativa (Etapa 2) con base en el Convenio de la UNAD y la Alcaldía Municipal.

Se realizará un análisis detallado cuantitativo de los avances en los niveles de lengua e impacto en los estudiantes y un análisis cualitativo de los portafolios que llevarán los docentes/estudiantes.

F. AVANCES

El proceso de alfabetización tanto en TIC como en Inglés como Lengua Extranjera se inició en febrero de 2010 con los 250 docentes con área de formación diferentes al inglés; de la misma manera, los 10 docentes de inglés iniciaron su proceso de actualización metodológica y pedagógica en el área; y finalmente, los 50 docentes que se inscribieron para realizar su especialización en Aprendizaje Autónomo dieron marcha a su proceso.

Dentro los múltiples paradigmas encontrados durante esta primera fase del proceso se evidencio lo siguiente:

1. *Capacitación en Inglés como Lengua Extranjera a través del curso virtual de Inglés de la UNAD.*

- Debido a que el promedio de edad de los participantes superaba los 40 años, se tuvo la necesidad de iniciar la primera fase del proceso de alfabetización por sistema tradicional, mientras los docentes se familiarizaban con los diferentes ambientes virtuales de aprendizaje.
- La población objeto tiene un promedio de 25 años de experiencia como docentes de básica y media y se cuenta con una baja motivación hacia la participación en procesos de aprendizaje netamente virtuales.
- Sólo un 5% de los maestros había recibido capacitación en lengua extranjera inglés; aunque existía una alta motivación hacia el aprendizaje de la lengua, no existían los suficientes pre-saberes para dar inicio con el curso virtual de inglés de la UNAD, por lo tanto se partió con los fundamentos de la lengua desde el sistema tradicional.
- Se prepararon planes de clase que permitieron a los tutores llevarar un mismo proceso con todos los estudiantes independientemente del horario de asesoría.
- Se impartieron herramientas pedagógicas básicas para la futura aplicación de esta área en sus instituciones.

2. Alfabetización en TIC

- El 20% de los maestros había tenido algún tipo de capacitación en TIC, pero un muy bajo porcentaje (5%) lo había puesto en práctica en sus instituciones escolares.
- Actualmente los docentes realizan el curso de inducción a la plataforma Moodle, desde donde se dará inicio a la capacitación en TIC. Se ha requerido más tiempo del propuesto debido a la falta de computadores propios de los docentes y la mayoría de ellos se encuentran realizándolo en las instalaciones de la UNAD, en horario extraescolar con asesoría de los Consejeros o Tutores de la Universidad.

3. Actualización Metodológica y pedagógica a docentes de Inglés.

- El Ministerio de Educación Nacional, invitó a la UNAD a pertenecer al grupo de Universidades que ofrecían el curso Teacher Development Program, destinado a los docentes de inglés con nivel de lengua B1-B2. Curso que se inició en enero de 2010 y actualmente se encuentra en marcha.
- Los docentes iniciaron el curso con el uso del correo electrónico para la entrega de borradores de trabajos en tanto que la tutora realizaba la respectiva retroalimentación a través del mismo medio.
- Los docentes recibieron dos sesiones donde se les explicó el uso de herramientas virtuales de aprendizaje para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Se tuvieron en cuenta las wikis, los blogs y las páginas web.

Actualmente se encuentran en desarrollo la primera fase del proyecto que desde sus inicios permitió replantear la estructura que se había propuesto. Más adelante durante la segunda fase, se aplicarán las entrevistas con el fin de obtener muchos más datos relevantes que sustenten cada uno de los cambios desarrollados por el grupo de investigadores.

Finalmente, y con en el deseo de convocar redes de comunidades que participen en este tipo de experiencias que generen impacto social y cultural, la UNAD se encuentra liderando la organización del primer encuentro nacional sobre la enseñanza de las lenguas extranjeras en la modalidad distancia / virtual que se llevará a cabo en el segundo semestre de 2010.

REFERENCIAS

MINISTERIO DE COMUNICACIONES COLOMBIA. (2008). *Plan Nacional de Tecnologías de la Información y la Comunicación - Plan TIC Colombia en Línea con el Futuro*. En: http://www.colombiaplantic.org.co/medios/docs/PLAN_TIC_COLOMBIA.pdf

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL – MEN COLOMBIA. (1997). *Ley General de Educación*. El Pensador Editores. Bogotá, 1997.

_____. (2004). *Enrédese: Programa de Uso de Nuevas Tecnologías*. En: <http://redes.colombiaaprende.edu.co/redes/mod/resource/view.php?id=156>

_____. (2006). “Desafíos de la Educación en Colombia”. En: *Plan Decenal de Educación*: www.plandecenal.edu.co

_____. (2007). <http://www.mineducacion.gov.co/1621/article-131247.html>.

Salazar Romero, Roberto. (2010). *Momentos estructurantes de aprendizaje e interactividades*. Bogotá: UNAD-VIMMEP.

_____. (2009). *Diversificación modalidad de educación a distancia*. Bogotá: UNAD-VIMMEP.

_____. (2009). *Multicontextualidad institucional ligada al carácter transterritorial de la EAD*. Bogotá: UNAD. VIMMEP.

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA – UNAD. (2007). *Plan de Desarrollo 2007-2011 “Por la Calidad Educativa y la Equidad Social”*. Bogotá: UNAD.

_____. (2010). *Proyecto Académico Pedagógico Solidario – PAPS*. En: www.unad.edu.co

UNESCO. (2008). *Estándares de Competencias en TIC para Docentes*. En: http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=41553&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html
<http://colombiadigital.net/>